

# Le Palinzard

P É R I O D I Q U E D E L A C O M M U N E D ' É P A L I N G E S



Le jeune Palinzard Théo Mermoud, quelques jours avant le début de son périple en monocycle jusqu'à Cannes (p. 13). © Tania Araman

## INFOS COMMUNALES

Billet municipal .....	2
Les douches éco reviennent! .....	3
Une nouvelle fresque pour la route de Berne .....	4
Municipalité: départ de M. Jolliet et élection de Mme Good .....	5
Échos du Conseil communal .....	6
Le Bureau, cheville ouvrière du Conseil .....	7
Financement participatif - Mise sur le solaire! .....	8
Francis Michon, mémoire de la Commune .....	9
Nonagénaires fêté-e-s .....	10

## ANIMATIONS / VIE LOCALE

Changement au CAT 5 de Cœur .....	12
Le voyage hors norme de Théo Mermoud .....	13
Concours de photos d'hiver - Résultats .....	14
Fête nationale .....	18
Bilan du vide-dressing .....	18
Vide-grenier à Bois-Murat .....	19
Épalinges met la table! .....	20
MJSR, en avant les vacances au grand air! .....	21
Un début d'année marqué par le théâtre au CAP .....	22
«... Et vogue la galère!»	
Vingt ans d'école romande .....	24
Saison culturelle 2023, 2 <sup>e</sup> partie: demandez le programme! .....	25
Pluie, vent, tempête... rien ne nous arrête! .....	26

## JEUX

Réponses numéro précédent .....	28
Sudoku .....	28
Photo insolite .....	28

**« Si vous pensez que l'aventure est dangereuse, essayez la routine, elle est mortelle. »**

*Paulo Coelho*

BILLET MUNICIPAL

# Quinze ans de collaborations fructueuses



**Pierre Joliet**  
Municipal

Le 30 juin 2023, je mettrai un terme à mon mandat de Conseiller municipal après quinze années passées à la Municipalité et huit au Conseil communal. Soit plus de vingt ans au service de la communauté d'Épalinges.

Il n'y a jamais de bon moment pour arrêter dans ce genre de fonction, il y a toujours des projets à finir, à commencer ou à imaginer. Ma décision a donc été prise en relation avec de nouveaux objectifs de vie personnelle et familiale.

Le dicastère de l'enfance, de la jeunesse, des écoles, de la cohésion sociale, que j'ai eu la chance de diriger durant ces années, englobe un large éventail des besoins et des attentes de la population. Il nécessite la collaboration avec de nombreuses associations et institutions essentielles à la vie communale.

L'action menée durant ces quinze ans relève plus d'un élan collectif et de responsabilités partagées que de l'action

individuelle. Je tiens donc à souligner quelques projets marquants et la qualité des personnes qui s'y sont engagées. Le développement considérable des structures d'accueil grâce au dynamisme de l'Association de l'accueil de l'enfance (AAEE) a permis de répondre aux nouveaux besoins des familles. La réalisation de l'extension du collège de Bois-Murat, qui se concrétisera en 2024, est le fruit d'une intense collaboration de la Direction des écoles, du Service de l'urbanisme et de l'AAEE. L'extension de l'éventail des activités du Centre d'animation socioculturelle palinzard (CAP) à l'ensemble de la population a pu être réalisée grâce à la force de proposition et à la disponibilité des animatrices et animateurs du CAP. La transformation de la bibliothèque des jeunes en une bibliothèque scolaire et publique a été rendue possible grâce au professionnalisme des bibliothécaires. Sans oublier la solidarité intergénérationnelle de notre population que nous avons pu constater lors de la crise du Covid.

Je tiens également à relever l'étroite collaboration avec le Réseau régional d'ac-

**« Le dicastère de l'enfance, de la jeunesse, des écoles, de la cohésion sociale, que j'ai eu la chance de diriger durant ces années, englobe un large éventail des besoins et des attentes de la population. »**

tion sociale, la Coopérative de logement et de nombreuses sociétés locales.

La population d'Épalinges peut être fière de disposer d'institutions de cette qualité.

Tout cela n'aurait pas été possible sans une Municipalité solidaire et collégiale et sans l'appui du Conseil communal. Je remercie donc mes collègues de la Municipalité, les conseillères et conseillers communaux, le personnel communal, les personnes avec qui j'ai collaboré durant ces quatre législatures ainsi que tous et toutes les citoyens et citoyennes d'Épalinges pour l'appui, la confiance et le respect dont ils ont fait preuve à mon égard durant ces mandats.

## Impressum

Publication officielle  
de la Commune d'Épalinges

Tél. : 021 785 61 00

Visitez le site internet de la Commune :  
[www.epalinges.ch](http://www.epalinges.ch)

Parution trimestrielle

Tirage : 4700 exemplaires

Conception graphique et mise en page :  
idéesse, Steve Guenat – 1083 Mézières

Imprimé dans le Canton de Vaud  
par Imprimés Services Sàrl



## Succès de l'opération écologement à Épalinges auprès de 250 logements!

Du 20 mars au 6 avril 2023, la Commune d'Épalinges, en collaboration avec Les Retraites Populaires, ont organisé une opération écologement dans plus de 250 logements palinzards.

Une opération écologement consiste en la visite de logements afin d'établir un diagnostic de la consommation en termes d'électricité, chauffage et eau, de prodiguer des conseils et d'informer sur les éco-gestes à adopter au quotidien, et enfin de remplacer du matériel énergivore et de proposer des équipements utiles et efficaces, tels que des thermomètres, des réducteurs de débit, des pommeaux écologiques, des ampoules LED, etc.

De manière générale, les bâtiments concernés sont présélectionnés par le propriétaire ou la gérance, et la Commune coordonne l'opération avec un prestataire externe. Ce dernier doit être reconnu par l'État de Vaud, qui accorde une subvention d'environ 50% pour réaliser une telle opération, intégralement offerte aux locataires.

Le taux de visite de cette opération a atteint le joli score de 86.3%. Grâce à ces actions concrètes et à la participation des ménages, l'opération éco-logement permettra à notre commune d'économiser plus de 16'000 kWh d'électricité par an, soit l'équivalent de la consommation



de 7 ménages types. En matière d'énergie thermique, la réduction atteint près de 212'000 kWh annuels, l'équivalent de 21 ménages types. Quant à la consommation d'eau, elle diminuera de 7300 m<sup>3</sup> par an, ce qui représente la consommation de 61 ménages types en Suisse.

## Les douches éco reviennent!

Jusqu'à fin juillet, l'action « Douches Eco » d'équi watt recommence pour la troisième et dernière année. Pour CH 10.- au lieu de 37.-, divisez votre consommation d'eau par deux.

Cinq minutes passées sous la douche et hop, déjà 65 litres d'eau repartent dans les canalisations d'eaux usées. Cette eau sera amenée jusqu'à la STEP, qui doit les traiter avant de la remettre dans le lac. L'eau, c'est donc avant tout une grande quantité d'énergie. Et encore davantage l'eau chaude, qui constitue le deuxième poste le plus gourmand en énergie après le chauffage. Le boiler sert d'ailleurs essentiellement pour les douches étant donné que les appareils électroménagers chauffent eux-mêmes l'eau utilisée. Bref, prendre une douche chaque jour revient à consommer chaque année 16'000 litres d'eau chaude.



Pour diviser cette consommation par deux, sans effort et sans perte de confort, équi watt (le programme d'efficacité énergétique des Services industriels de Lausanne) propose jusqu'au 31 juillet 2023, des pommeaux de douche super efficaces à prix réduit.

D'une valeur de CHF 37.-, ces pommeaux de douche sont vendus au prix préférentiel de CHF 10.- Pour en obtenir un (maximum un pommeau par foyer et cela à condition de n'avoir pas déjà profité d'une réduction lors d'une action précédente), il suffit de le commander sur le site internet [www.equi watt.ch/douche-eco](http://www.equi watt.ch/douche-eco). L'offre est réservée aux habitant-e-s des communes d'Épalinges, Lausanne, Prilly, Le Mont-sur-Lausanne, Jouxens-Mézery et Saint-Sulpice.

## Notre journal, votre journal

Pour rappel, les sociétés locales ont la possibilité d'insérer dans ce journal tout article et toute date liés à une activité ou à une manifestation. N'hésitez donc pas à adresser votre annonce par voie électronique ([lepalinzard@epalinges.ch](mailto:lepalinzard@epalinges.ch)) pour la prochaine publication de septembre 2023, dont le délai rédactionnel est fixé au : **vendredi 14 juillet 2023.**



## Cours de français

La Commune proposera à nouveau, à la rentrée prochaine, des cours de français gratuits pour débutant-e-s/intermédiaires.

Ces cours se dérouleront le mardi en fin de journée. Vous trouverez prochainement des informations plus détaillées sur notre site internet. Les inscriptions seront possibles jusqu'à la mi-juillet auprès du Greffe municipal.

## De nouveaux aménagements pour la mobilité douce

Peut-être l'avez-vous constaté, au printemps, de nouveaux arceaux à vélos ont remplacé les anciens supports et quelques nouvelles places ont été créées dans la commune. Ces infrastructures permettent désormais de cadenasser le cadre et la roue du vélo et réduisent les risques de vol et d'endommagement.

Un couvert a également été installé pour abriter les places vélos et motos à l'arrivée du plat de la Croix-Blanche. Enfin, une vélostation de 16 places prendra place courant juin en haut de la route de la Corniche, à proximité directe du métro m2 et des bus TL et CarPostal. Cette infrastructure permet de favoriser la multimodalité sur cette interface de transports publics et de sécuriser le stationnement vélo.



Vous trouverez de plus amples informations sur la mobilité à Épalinges sur le site internet communal : [www.epalinges.ch/mobilite](http://www.epalinges.ch/mobilite)

## Une nouvelle fresque pour la route de Berne

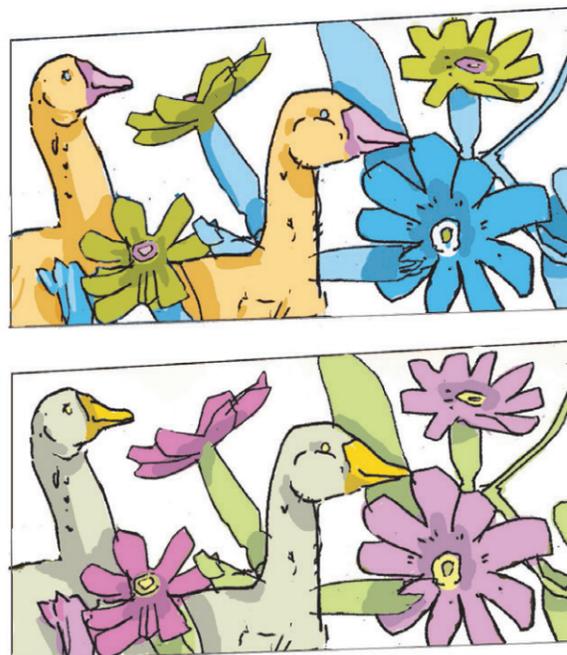
Donnez votre avis sur les couleurs qu'arborera la nouvelle fresque aux Croisettes, le long de la route de Berne!

Vous êtes nombreux à l'avoir observé, la fresque actuelle qui se trouve le long de la route de Berne, aux Croisettes, a été largement détériorée par le temps, les rayons UV et les tags sauvages. Il en va de même pour la fresque qui avait été réalisée par un groupe d'enfants du Centre d'animation socioculturelle palinzard (CAP) en 2016 le long de la rampe qui mène au sous-voie du m2.

Pour y remédier, le CAP, avec le soutien de la Municipalité, a mandaté un duo d'artistes

bénéficiant d'une expérience de plus de vingt ans dans les fresques décoratives: Luc Frieden et Nicolas Sciboz, alias Meyk et Sybz. Nous sommes heureux de vous présenter aujourd'hui un avant-goût du projet et de solliciter votre avis sur deux variantes de couleurs. Pour donner votre avis, scannez le QR code ci-contre ou rendez-vous sur les différentes plateformes de communication du CAP (Facebook et Instagram) et de la Commune (Facebook, site internet, application). La fresque sera réalisée début septembre pendant environ deux semaines par nos deux artistes.

Par ailleurs, et afin de garantir une harmonie entre les différentes surfaces, un nouvel atelier participatif sera organisé pour réaliser la fresque le long de la rampe qui mène au sous-voie du m2. Il sera supervisé par nos deux artistes et à nouveau adressé aux enfants qui participent aux activités du CAP. Si votre enfant a entre 9



et 11 ans et qu'il ou elle est intéressé-e, ne manquez pas de l'inscrire dès la fin août afin qu'il ou elle puisse y participer. Attention, les places sont limitées.

En espérant que ce projet vous plaira et qu'il contribuera à valoriser et égayer l'accueil dans notre commune, nous vous remercions d'avance pour votre participation.



Pour l'équipe du CAP,  
Virginie Guisan

## Municipalité: départ de M. Jolliet et élection de Mme Good

Lors de la séance du Conseil communal du 13 décembre 2022, M. Pierre Jolliet a annoncé sa démission pour le 30 juin 2023. C'est Mme Chantal Good qui a été élue pour le remplacer. Elle prendra ses fonctions le 1<sup>er</sup> juillet.

Comme il le rappelle dans le billet municipal, M. Jolliet va donc quitter la Municipalité après quinze ans passés au sein de notre exécutif. Non sans avoir préalablement siégé pendant huit années au Conseil communal.

En charge depuis 2008 de l'enfance, la jeunesse, les écoles, et la cohésion sociale, ainsi que dès 2021 des sports, M. Jolliet aura marqué de son empreinte l'ensemble des activités de son dicastère. Nous lui devons, notamment, le développement des crèches-garderies, l'extension du site scolaire de Bois-Murat, le bon fonctionnement des appartements protégés (suite à la donation de M. Kamprad).

Dans le cadre de son mandat, Pierre Jolliet a également représenté la Municipalité dans de nombreuses organisations, par exemple au Conseil de fondation du Relais (EMS La Girarde), à l'Association pour la promotion et le maintien des soins à domicile (APROMAD) qu'il préside, ou

encore à la Coopérative du logement à but social (CLE).

La population, le Conseil communal, les collaborateurs/trices ainsi que la Municipalité lui sont reconnaissant-e-s pour ces nombreuses années au service de la collectivité publique.

Toutes et tous lui souhaitent beaucoup de bonheur dans cette nouvelle période qui sera probablement plus calme. Ceci en compagnie de son épouse qui lui a toujours été d'un immense soutien. Nul doute qu'ils sauront faire profiter leurs petits-enfants de ces nouveaux moments de liberté. Et surtout, il va pouvoir accumuler les kilomètres au guidon de son vélo de course.

Mme Chantal Good (lire son portrait ci-dessous) reprend l'entier du dicastère de M. Jolliet. Nous lui souhaitons plein succès dans cette nouvelle tâche. Les autres Municipaux/ales conservent leur dicastère, sans changement.



«J'ai 51 ans, je suis maman de deux jeunes adultes de 21 et 19 ans. Cela fait plus de vingt ans que j'habite Épalinges, mes enfants y ont grandi et y ont fait leurs écoles. Au niveau professionnel, j'ai une formation d'enseignante, mais depuis près de quinze ans je suis adjointe de direction dans un établissement scolaire et j'ai fonctionné comme présidente de l'Association vaudoise des doyens. J'ai également formé et accompagné des jeunes enseignants et reçu un mandat pour deux projets dans l'établissement dans lequel je travaille: l'éducation numérique ainsi que l'inclusion des élèves à besoins particuliers.

Au niveau politique, je suis entrée au Conseil communal en 2019, puis ai été élue en mars 2021. J'ai été membre de la COGEST et du Bureau du Conseil communal.

J'ai, bien entendu, hâte d'entrer à l'exécutif et de collaborer avec le Syndic et les Conseillers municipaux déjà en place, en travaillant ensemble et en mettant en commun les connaissances et les compétences de chacun pour le bien-être et l'avenir de notre belle commune.»

## Échos du Conseil communal

### Durant sa séance du 7 février 2023, le Conseil communal a :

- accordé à la Municipalité un crédit de CHF 70'000.– TTC (septante mille francs) pour la démolition du bâtiment de la ferme Collet et de ses annexes sur la parcelle RF n°581 située à la route de Berne 227;
- renvoyé à la commission d'urbanisme et des constructions le préavis d'intention concernant la vision urbanistique communale;
- accepté la réponse de la Municipalité au postulat de Mme la Conseillère communale Paulette De Vrieze Stan et consorts qui demandait une étude visant à favoriser la mobilité des seniors palinzards, renonçant à leur permis de conduire, par une subvention sur l'abonnement aux transports publics;
- pris en considération le postulat déposé par Mme la Conseillère communale Muriel Cuendet Schmidt «Agir pour limiter la fracture numérique»;
- pris en considération le postulat déposé par M. le Conseiller communal Alano Cauderay et consorts «Épalinges, à l'avant-garde de la construction, de la rénovation et de l'isolation durable»;
- renvoyé la prise en considération à une commission pour étude du postulat déposé par Mme la Conseillère communale Fabienne Bride «Changement du nom du chemin Marcel-Regamey»;
- renvoyé la prise en considération à une commission pour étude du postulat déposé par Mme la Conseillère communale Marisa Dürst «Épalinges, Commune amie des enfants».
- entendu l'interpellation de M. le Conseiller communal Julian Pidoux demandant à la Municipalité quelles sont les conséquences pour Épalinges suite aux nouvelles analyses sur la pollution des sols aux dioxines;
- entendu la question de M. le Conseiller communal Julian Pidoux demandant à la Municipalité quelles mesures sup-

plémentaires pourrait-elle envisager de prendre afin de sécuriser le chemin de l'école le long du Polny, à laquelle il a été répondu tout de suite;

- entendu la question de M. le Conseiller communal Félix Schmidt relative aux conditions et horaires des taxibus qui ont été modifiés depuis le 16 janvier;
- entendu la question de Mme la Conseillère communale Noémie Neumann Donegani qui demande à la Municipalité si le nécessaire avait été fait lors du chantier en dessous de l'école du Village au niveau du prélèvement et au tri des terres polluées par la dioxine, si les terrains touchés devraient être recouverts de plantes et si les ouvriers qui ont travaillé là-bas ont été informés qu'il y avait peut-être une certaine dangerosité.

Le Conseil communal a également accueilli et assermenté quatre nouveaux Conseillers/ères communaux/ales, Mmes Carina Guerra et Anne Duparc et MM. Tim Mathey et Thierry Sprunger.

### Le Conseil communal a également élu :

- M. Youri Rosset en qualité de membre de la commission d'urbanisme et des constructions;
- Mme Laoreta Halili en qualité de membre suppléante de la commission d'urbanisme et des constructions;
- MM. Christian Guex et Félix Schmidt en qualité de membres de la commission des pétitions.

### Durant sa séance du 28 mars 2023, le Conseil communal a :

- approuvé le préavis relatif à la succession sous bénéfice d'inventaire de feu Mme Ilse Peier;
- approuvé le préavis d'intention amendé relatif à la vision urbanistique communale;

- entendu le vœu de M. le Conseiller communal Youri Rosset demandant à la Municipalité et à la commission d'urbanisme et des constructions d'amener un point de vue différent sur la vision urbanistique;
- accepté la réponse de la Municipalité au postulat de Mme la Conseillère communale Marisa Dürst «Pour un Bois-de-Ban durable»;
- entendu le vœu de Mme la Conseillère communale Marisa Dürst demandant à la Municipalité de profiter du projet «Pour un Bois-de-Ban durable» pour étudier la possibilité de réaliser un aménagement sécurisé pour les piétons entre la fin du périmètre du projet et les tennis du Bois-de-Ban;
- accepté la réponse de la Municipalité au postulat du groupe des jeunes du Conseil communal «Création d'un espace de rencontre et d'animation»;
- entendu le vœu de la commission *ad hoc* demandant à la Municipalité de consulter les TL pour pouvoir faire de la publicité pour les Estivales aux Croisettes et dans les bus;
- entendu l'interpellation de M. le Conseiller communal Julian Pidoux demandant à la Municipalité quel est le sort des pétitions déposées par les habitant-e-s d'Épalinges.

Le Conseil communal a également accueilli et assermenté deux nouvelles Conseillères communales, Mmes Christine Von Sieben-thal et Chloé Restauri.

*Stéphane Bruneau, Président du Conseil communal, et Mélanie Estoppey, secrétaire suppléante du Conseil communal*

L'ensemble des préavis, décisions et PV des séances du Conseil communal sont accessibles sur [www.epalinges.ch/conseil-communal](http://www.epalinges.ch/conseil-communal)

## Le Bureau, cheville ouvrière du Conseil

Découvrez-en davantage sur la composition, le rôle et le fonctionnement de cet organe essentiel du législatif.

Le Bureau du Conseil communal est constitué de neuf membres, dont deux secrétaires permanentes hors Conseil. Les sept autres membres proviennent des différents groupes politiques selon une répartition définie à l'issue de chaque élection communale. Actuellement, on trouve deux membres du PLR et du PS, un des Vert-e-s, une de l'UDC et une des Vert'libéraux. Il se compose du Président du Conseil, des deux vice-président-e-s, de deux scrutateurs et deux scrutateurs/trices suppléant-e-s. Il est renouvelé tous les ans lors de la session de juin du Conseil communal.

Ses tâches sont doubles : d'une part, il doit assurer le bon fonctionnement du

Conseil, et d'autre part, il agit comme bureau électoral de la Commune.

Dans son premier rôle, le Bureau planifie et organise les travaux du Conseil. Il est donc garant du bon déroulement de tous les processus inhérents. Pour cela, il se réunit régulièrement pour traiter des sujets, nommer les commissions nécessaires, étudier la validité des initiatives déposées (postulats, motions, etc.) et valider les rapports de celles-ci. Le Bureau établit, en accord avec la Municipalité, l'ordre du jour de chaque plénum et organise ce dernier. Il est aussi en charge de faire appliquer toute modification concernant le fonctionnement du Conseil. À titre d'exemples, durant ces deux dernières années, le Bureau a travaillé sur les nouveaux

protocoles issus du nouveau règlement mis en application en janvier 2022 ou sur la mise en place du vote électronique, remplaçant le vote à main levée, en étudiant les différentes solutions disponibles et en assurant son bon fonctionnement.

Enfin, le Bureau assiste le Président du Conseil dans ses nombreuses tâches, en particulier dans les choix que ce dernier doit faire, que ce soit au sujet des relations avec les chef-fe-s de groupes politiques, la Municipalité ou des courriers qu'il reçoit des Palinzardes et Palinzards.

La charge de travail du Bureau du Conseil n'a pas cessé d'augmenter ces dernières années avec le développement de notre commune.

Dans son second rôle, le Bureau du Conseil agit comme bureau électoral. Il est garant du bon fonctionnement des élections et votations. Il est donc en charge du dépouillement et de la validation des résultats électoraux sous la supervision du Président du bureau électoral, en général le Président du Conseil. Grâce à l'acquisition d'une nouvelle machine de comptage et à la concentration de ses membres, le bureau électoral est en mesure de pouvoir fournir rapidement les résultats des opérations électorales à la population et au Canton.

Bien que composé de membres issus de diverses sensibilités politiques, le Bureau se veut apolitique. Le point commun entre chacun-e est de permettre à nos institutions démocratiques de fonctionner de la meilleure façon possible pour le bien de toutes et tous. Après deux ans au sein de cette équipe, dont une année à la présider, je ne peux qu'exprimer ma reconnaissance envers ses membres, qui œuvrent dans l'ombre du plénum, pour leur volonté de servir le bien commun. Je remercie également les commissions, sans qui tout cela ne pourrait pas s'agencer.

*Stéphane Bruneau, Président du Conseil communal*



En haut, Bureau du Conseil communal 2021-2022, et en bas, Bureau du Conseil communal 2022-2023



## Nonagénaires fêté-e-s

« Certains des ainé-e-s visité-e-s ne souhaitant pas figurer dans un article ou sur une photo dans le journal, je tiens malgré tout à les remercier pour le temps passé avec eux et tout ce que j'ai pu apprendre sur notre commune grâce à leur mémoire. » S.B.



**Mme Raymonde Burnand, 22 janvier 1933**

Originaire de Villarzel, Mme Burnand s'installe à Épalinges en 1980, d'abord au Pré d'Yverdon puis aux Ormeaux. Fréquentant La Girarde depuis 2018, elle finit par s'y installer en 2022. Fille de paysans, elle a été employée de commerce à Moudon puis à Lausanne, au registre foncier.

Avec son mari, qu'elle a rencontré lors d'un mariage, elle a eu une fille et est maintenant grand-mère de deux petites-filles.

Elle aime bien la musique, chanter et danser, tricoter, se balader dans notre commune pour profiter d'un bon café, et surtout elle aime rire. Comme elle dit elle-même: « Il faut rire sinon cela ne va pas. » Et rire, elle le fait sans retenue, sur tout, de tous. Ce qui montre un état d'esprit encore très vif et très ouvert. Nous discutons autour d'un gâteau de ses souvenirs d'une vie bien remplie, des bruits de la ville de Lausanne qui se développaient et de sa migration depuis l'avenue d'Echallens à Épalinges, en passant par La Sallaz.

Je la laisse en famille au bout de presque deux heures d'échanges.

### M. Domenico Rauccio, 8 février 1933

Arrivé en 1978 à Épalinges depuis Lausanne, M. Rauccio a commencé sa carrière comme majordome puis a travaillé au garage Beau Rivage, où il est devenu l'adjoint du patron. Il est ensuite entré à la banque et est devenu gestionnaire de portefeuilles.

Nous avons une longue discussion sur son premier emploi, loin de l'image des films et séries sur le rôle de majordome. Je découvre que plus qu'un simple employé, il est quasiment un membre des familles pour lesquelles il travaille.

Trois fois grand-père, il adore le bricolage, le jardinage et la mécanique qu'il n'a jamais lâchée. Il se plaît dans notre commune, qu'il considère avoir l'avantage de la ville tout en restant à la campagne.

Habitant le quartier des Boveresses, il m'explique comment il a vu le secteur se développer, notamment avec la proximité du Biopôle. Nous discutons aussi de

l'usage abusif fait par certains du chemin des Boveresses et les dangers de cette voie. Ce dont je prends bonne note.

*M. Rauccio nous a malheureusement quittés le 20 avril et nous pensons fortement à sa famille, ses proches et amis.*



### M. Paul Griss, 17 février 1933

Avec Mme Marie Gaud, responsable de l'Office des affaires culturelles et manifestations, nous avons rendu visite à M. Paul Griss pour fêter son 90<sup>e</sup> anniversaire à l'EMS de La Girarde.

C'était pour moi l'occasion d'une nouvelle belle rencontre. J'ai pu partager un moment convivial avec M. Griss, son

fil et sa belle-fille. Né le 17 février 1933 à Warth dans le canton de Thurgovie, il a fait un apprentissage à Neuchâtel. Il a longtemps travaillé pour l'entreprise Philip Morris comme responsable duty-free, ce qui lui a permis de faire de nombreux voyages. C'est justement lors d'un de ses séjours à l'étranger qu'il a fait la connaissance de sa future épouse, qui travaillait pour Terre des hommes. En écoutant les récits de sa famille, je comprends que M. Griss est très présent pour eux et qu'ils ont pu partager une vie très remplie et heureuse. Il aimait s'occuper de son jardin à Savigny. Il a même acheté un livre afin de connaître les oiseaux qui lui rendaient visite. Il s'est beaucoup occupé de ses trois petits-enfants qu'il allait chercher tous les lundis à l'école. Il aime être entouré et peut même être charmeur...

Je souhaite à M. Griss et sa famille encore de beaux moments à partager.



Textes de Stéphane Bruneau, Président du Conseil communal et, pour M. Griss, Anne-Marie Fischer, Vice-présidente du Conseil communal

### Mme Paulette Favrat, 1<sup>er</sup> mars 1933



Originaire du Mont-sur-Lausanne, Mme Favrat se marie à un Palinzard et s'installe dans notre commune en 1971. Vivant à La Girarde depuis quatre ans, elle est maman de deux enfants, grand-maman de quatre petits-enfants et cinq fois arrière-grand-mère.

Elle effectue un apprentissage de couturière puis travaille à la ferme familiale. Avec son mari, elle fait partie de l'histoire de notre commune, notamment

comme appartenant au dernier couple marié à Épalinges avant que l'état-civil ne soit transféré à Lausanne.

C'est une grande voyageuse qui a visité la majorité des capitales européennes ainsi que le Nouveau Monde. Elle nous parle par exemple d'un voyage mémorable à New York.

Mémoire de la commune, elle a fondé la section palinzarde des Paysannes vaudoises et l'a présidée pendant quarante ans. Elle a d'autre part co-réalisé une tapisserie de grande taille sur la forêt pour l'Expo 64.

Restée très dynamique, elle garde une excellente mémoire de nombreux événements de notre commune. Pétillante, elle a un esprit taquin.

C'est conscient de la chance que nous avons de pouvoir nous déplacer facilement dans notre agglomération, après avoir entendu ses anecdotes sur la durée des trajets pour se rendre à Lausanne, que je la quitte, ainsi que sa famille.

### Mme Lucette Amiet, 3 mars 1933

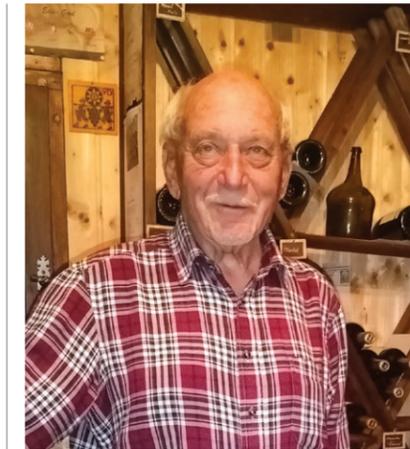
Originaire de la Vallée de Joux, Mme Amiet habite à Épalinges depuis cinquante-quatre ans. Après avoir aidé son père, facteur à L'Orient, certains hivers, elle travaille dans l'horlogerie, puis se marie. Son époux fut très longtemps policier dans notre commune, s'installant route de Berne où elle a vécu jusqu'à son installation récente à la Croix-Blanche.

Après avoir élevé ses deux enfants, elle se forme comme coloriste en coiffure, métier qu'elle exercera jusqu'à sa retraite. Deux fois grand-maman et deux fois arrière-grand-mère, elle aime passer du temps avec les enfants et se réjouit lorsque les élèves du collège de la Croix-Blanche traversent la rue pour venir échanger avec elle et les autres résident-e-s.

Vive, dynamique, ses yeux témoignent d'une grande joie de vivre. Elle montre un fort caractère qui se traduit

dans les nombreuses anecdotes qu'elle nous raconte, tant sur sa jeunesse dans la Vallée de Joux que pendant le demi-siècle passé dans notre commune. Ce qui nous amène aussi de nombreux éclats de rire.

Je finis par prendre congé avec plein d'images en tête et avec un grand sourire suite à ce moment partagé.



**M. Eddie Good, 3 avril 1933**

Originaire de Cham (ZG), M. Good fréquente les écoles de Lucerne et de Lausanne avant de passer son CFC de commerce à Lucerne. Il épouse en 1972 Denise, avec qui il a un fils, qui lui donnera deux petits-fils.

Il commence sa vie professionnelle comme vendeur de cycles à Lausanne, avant d'entamer une carrière dans le négoce de vins, carrière qui se terminera comme directeur commercial. Sa passion pour les vins se concrétise en parallèle de son activité professionnelle par la participation à plusieurs associations sur le même thème, devenant chapeau noir à l'Office des vins vaudois. Il remporte, avec son épouse, de nombreuses récompenses de dégustation. Cette passion est confirmée par la visite de sa cave personnelle où la circulation se fait entre étagères remplies et caisses couvertes de nombreux trophées et médailles.

Il s'est installé avec son épouse à Épalinges en 1990, en achetant la villa où ils résident toujours. Bons vivants, ils aiment bien sortir dîner et nous discutons des établissements palinzards autour d'un café.

Après un agréable moment partagé tous les trois, je repars, me réjouissant d'avoir découvert un autre aspect de l'histoire de notre commune, dans un quartier que je ne connaissais que très peu, coïncé entre Croix-Blanche et Planches.

## Changement au CAT 5 de Cœur

Situé au centre d'Épalinges et connu des Palinzard-e-s, le Centre d'accueil temporaire 5 de Cœur a changé de main le 1<sup>er</sup> mai 2023.



La Fondation Clémence a transmis l'exploitation de la structure à la Fondation du Relais. Plusieurs raisons ont motivé ce changement, notamment le fait que la Fondation du Relais est déjà présente à Épalinges avec la gestion de la Résidence La Girarde. De son côté, la Fondation Clémence souhaite privilégier le développement de ses activités sur le bas de Lausanne.

Le CAT 5 de Cœur rejoint ainsi les autres structures d'accueil temporaire de la Fondation du Relais qui comprend le CAT intra-muros de La Girarde, le CAT extra-muros de Pra Roman, Vers-chez-les-Blanc, ainsi que le CAT extra-muros de Mézières qui ouvrira ses portes en septembre prochain dans la commune de Jorat-Mézières. Le CAT 5 de Cœur est un espace de rencontres convivial et familial

pour celles et ceux qui souhaitent passer un bon moment dans un cadre dynamique et sécurisant. Les nombreuses activités proposées au quotidien par une équipe investie et à l'écoute sont diversifiées et stimulantes. Des sorties sont également régulièrement programmées. Le CAT 5 de Cœur jouit d'une proximité immédiate avec le centre commercial ainsi qu'avec les transports publics.

Les relations humaines, au centre des valeurs de la Fondation du Relais, font partie des fondements de l'organisation et la gestion des centres d'accueil temporaire. Les CAT offrent un cadre d'accueil adapté et des activités de loisirs selon le désir de chacun-e afin de favoriser le maintien à domicile, d'encourager les liens sociaux et de soulager les familles et l'entourage.



## Épalinges donne son sang!

Investissez une heure pour sauver des vies. N'hésitez pas!

À une minute seulement de la sortie du métro des Croisettes. Don du sang, Centre de prélèvement d'Épalinges, Biopôle – Bâtiment Metio (Croisettes)

RDV disponibles sur [donsang.ch/epalinges](https://donsang.ch/epalinges)



0800 148 148  
[jedonnemonsang.ch](https://jedonnemonsang.ch)

## C'est quoi un infarctus? Comment l'éviter? Comment le soigner?

Conférence publique, jeudi 1<sup>er</sup> juin à 20h à la Salle des spectacles

Les maladies cardiovasculaires, et parmi elles les infarctus, sont la cause de mortalité principale en Suisse. Lors de cette conférence, le Dr Stéphane Fournier, médecin cadre au sein de l'unité de cardiologie interventionnelle du CHUV et habitant de la commune d'Épalinges, expliquera ce qu'est un infarctus, s'il existe un dépistage, les réflexes à avoir en cas de symptômes. Le traitement et le suivi seront également abordés. La rencontre sera modérée par M. Camille-Angelo Aglione et suivie d'une agape.

Entrée libre. Inscription conseillée: [culture@epalinges.ch](mailto:culture@epalinges.ch)

## Bienvenue sur le site de l'association des Palinzâges!

Les Palinzâges est une association dédiée aux habitant-e-s d'Épalinges, dès l'âge de 55 ans. Elle propose des activités visant à favoriser la création de liens, de convivialité, de solidarité et d'esprit d'ouverture au sein de la commune. Les activités encouragent également le développement des relations entre les générations et les cultures différentes. La vie de l'association est rythmée par des rencontres mensuelles pour ses membres, en sus des activités organisées de manière régulière ou ponctuelle.

Consultez le tout nouveau site internet de l'association pour en savoir plus: [www.lespalinzages.ch](https://www.lespalinzages.ch)

LES PALINZÂGES



## Le voyage hors norme de Théo Mermoud

Le Palinzard de 24 ans s'est lancé un défi de taille: relier Épalinges à Cannes... en monocycle! Un périple d'un peu plus d'un mois pour ce jeune épris de liberté et qui, décidément, n'aime pas la facilité.

Quand Théo Mermoud a lancé à ses potes, sur le ton de la boutade, qu'il allait se rendre à Cannes en monocycle pour voir son meilleur ami, tous lui ont rétorqué: «T'es fou, c'est impossible!» Et pourtant, le 30 avril dernier, il a bel et bien pris le chemin du sud, juché sur son vélo à une roue. «J'ai décidé de relever le défi!», nous a-t-il confié avant le départ. Il devrait arriver ces jours-ci à destination, après plus d'un mois de pérégrinations documentées à grand renfort de vidéos et de photos sur les réseaux sociaux.

De la folie? «Le Britannique Ed Pratt, lui, a carrément fait le tour du monde avec le même moyen de transport», poursuit-il. «Du coup, ça m'a paru tout à fait réalisable de parcourir les 750 kilomètres qui nous séparent de Cannes.» Il faut dire que le jeune Palinzard de 24 ans est un adepte des sports atypiques, entre breakdance, parkour et *high diving* (plongeon de haut vol). «J'aime bien les disciplines *freestyle*, dans lesquelles je peux exprimer ma propre personnalité. Je n'ai jamais été du genre à suivre des cours, l'autorité me frustre et je préfère fixer mes propres contraintes. D'ailleurs, quand j'ai commencé le monocycle à l'âge de 8 ans, c'était en autodidacte.»

La difficulté ne lui fait donc pas peur, bien au contraire! «Pour moi, la vie, c'est une succession permanente de défis.» Pour occuper les quatre mois entre la fin de son service militaire et le début de ses études à la Haute école de commerce (un autre challenge qu'il s'est lancé, lui qui n'a jamais été très scolaire), pas question d'opter pour un «banal» périple sac au dos. «Le monocycle me correspondait mieux. Et j'ai la chance d'avoir un grand-père qui a fait de nombreux voyages à vélo, il m'a donné beaucoup de conseils.»

De la recherche de sponsors à la réalisation de sacoches sur mesure pour



transporter le matériel, en passant par un tri drastique de ce dernier pour le limiter au strict minimum (il ne portera rien sur son dos), Théo Mermoud s'est lancé dans les préparatifs de son aventure, en parallèle de l'armée, qui était un bon entraînement, estime-t-il, tant au niveau physique que mental. Il a également établi son itinéraire: direction Genève pour commencer, puis Lyon, avant de suivre la vallée du Rhône jusqu'à Marseille et de longer le bord de la mer jusqu'à Cannes. «J'ai planifié de parcourir entre 20 et 30 kilomètres par jour. Même si j'ai installé des petites poignées à l'avant de mon monocycle pour pouvoir changer de position, les trop grosses montées restent compliquées, il faudra parfois que je les fasse à pied. Pour les descentes, j'ai rajouté un frein. En comptant les périodes de pause, j'espère mettre entre 35 et 40 jours pour arriver à Cannes. Mais si je roule plus vite, je pourrai passer davantage de temps avec mon meilleur ami.»

Outre le partage de ses expériences sur les réseaux sociaux, il entend bien ne pas rester dans sa bulle durant le trajet.

«Je suis sûr que je vais rencontrer plein de monde! Un tel mode de déplacement attise en général la curiosité. J'espère pouvoir obtenir facilement le gîte et le couvert.» L'objectif étant de ne pas dépenser trop d'argent pour ce projet – outre le matériel – mais aussi de sortir de sa zone de confort, puisqu'il se décrit comme quelqu'un d'assez timide. «Ça me poussera à aborder les gens et ça rendra la route plus agréable.» Et s'il ne trouve personne pour l'accueillir? «Je transporte avec moi un hamac et une toile pour me protéger de la pluie, je pourrai toujours dormir à la belle étoile!»

Son besoin de liberté sera donc bien assouvi. Par contre, le retour en Suisse devra impérativement se faire avant le 12 juin, date de son envol en Asie... pour un «banal» voyage sac au dos!

Tania Araman

Pour suivre les aventures de Théo Mermoud sur les réseaux sociaux (Facebook, Instagram et TikTok): @theomerm

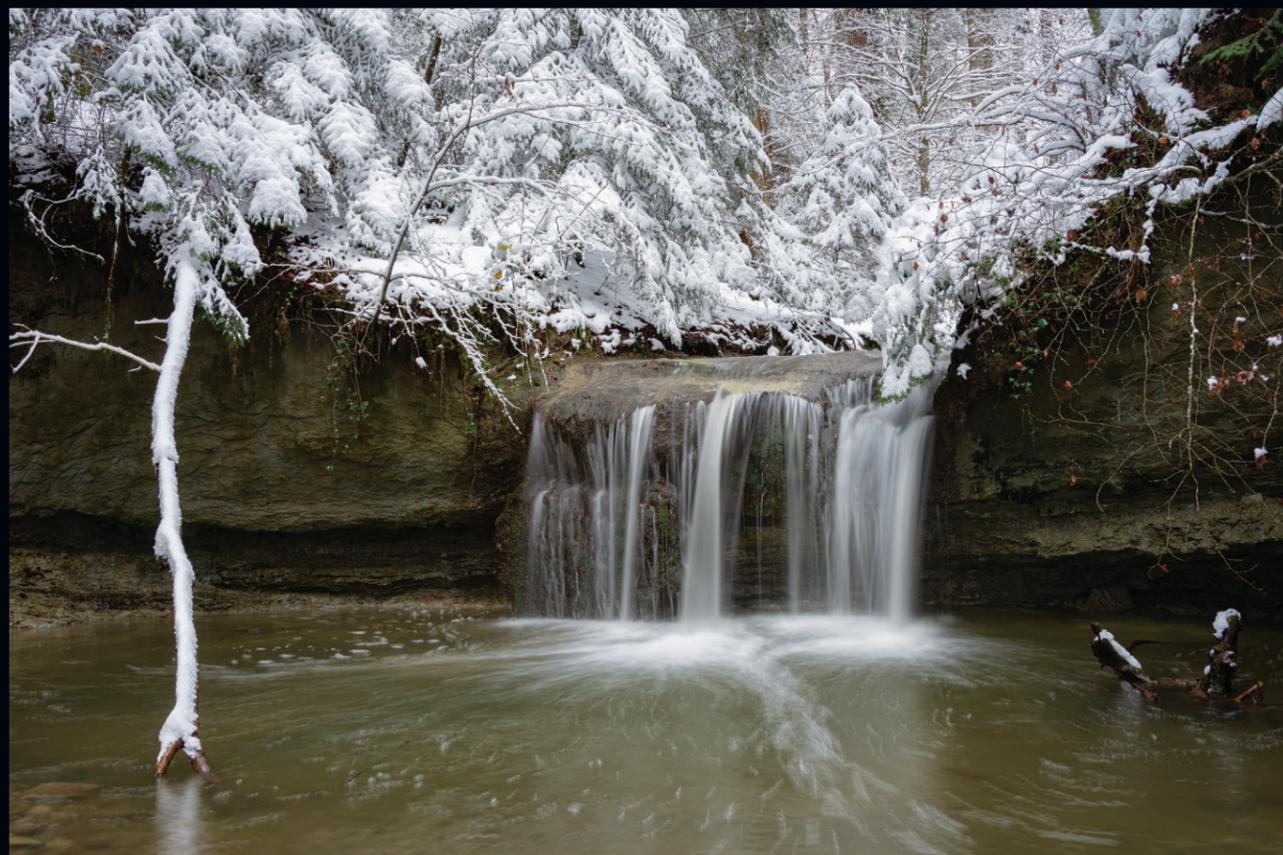
## Concours de photos d'hiver - Résultats

Vous avez été une quarantaine à prendre part à notre grand concours de photos d'hiver, avec plus de 100 images reçues. Un grand merci à toutes et tous pour vos précieuses contributions, dont certaines illustrent à merveille la saison froide à Épalinges! Et bravo aux gagnant-e-s !



### PREMIER PRIX

Le premier prix est attribué à **Basile Barbey**. Le jury, composé de la Municipalité dans son intégralité et de la responsable de la communication, a en effet eu un gros coup de cœur pour son cliché immortalisant la cascade gelée du Flon-Morand, dans une atmosphère mystérieuse et féerique. Bravo à lui ! Sa photo illustrera donc la carte de vœux 2023 de la Municipalité et il recevra prochainement par la poste un bon de CHF 100.- à faire valoir sur la plateforme ifolor.ch.



### DEUXIÈME PRIX

Le deuxième prix est attribué à **Chantal Chollon** pour son paysage enneigé et ensoleillé qui nous donne presque envie de voir revenir l'hiver plus tôt que prévu ! Elle recevra un bon de CHF 50.- à faire valoir sur la plateforme ifolor.ch.



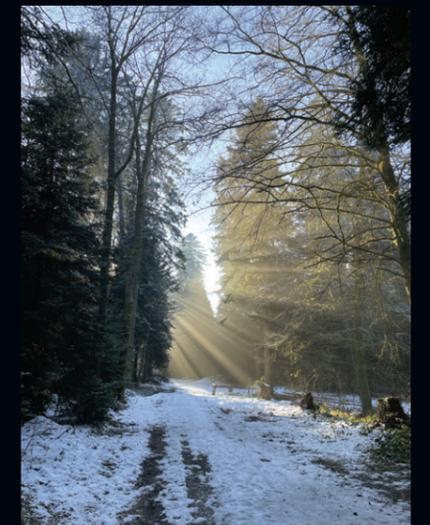
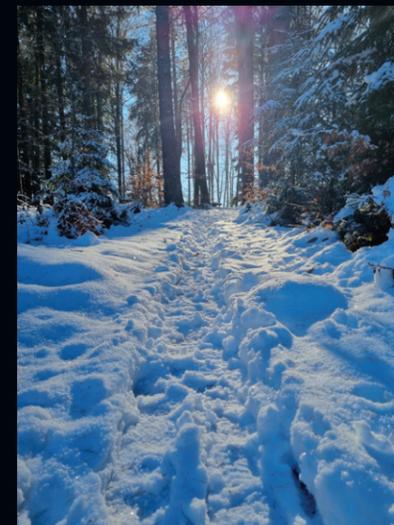
### TROISIÈME PRIX

Le troisième prix est attribué à **Khamphone Griss** pour sa forêt de blanc vêtue, transpercée par un rayon de lumière. Il recevra un bon de CHF 30.- à faire valoir sur la plateforme cewe.ch



**MENTION SPÉCIALE**

Le jury a également décidé d'attribuer une mention spéciale aux deux plus jeunes participantes au concours! **Agatha Pidoux**, 9 ans, nous a particulièrement séduits par l'originalité de son cliché, une miniature d'Épalinges sous la neige. Quant à **Louisa Borlat**, 12 ans, elle a su capter avec brio un coucher de soleil sur un paysage enneigé. Toutes deux recevront prochainement une petite surprise par la poste...



Voici également une sélection de photos qui ont particulièrement plu au jury. Félicitations à leurs auteur-e-s!

De gauche à droite et de haut en bas:

Delio Catalano, David Duperrex, Ynloug Griss, Christiane Piotet, Rebecca De Léon, Jaime Martín, Fabienne Antonetti et Caroline Dudet.

## Fête nationale

La Commune est heureuse de pouvoir une nouvelle fois inviter la population à se rassembler dans le périmètre de l'Église des Croisettes pour fêter le 1<sup>er</sup> août. Animations musicales, restauration, cortège aux flambeaux, grand feu et feu d'artifice musical, tout pour célébrer comme il se doit cette journée nationale. Cette année, ce sera le Club de pétanque d'Épalinges qui vous proposera à manger et tiendra aussi les différents stands de boissons.

### Programme:

**Dès 17h30:** un apéritif offert par la Commune sera servi par les Paysannes vaudoises et animé par l'Harmonie municipale.

**Dès 18h30:** possibilité de se restaurer avec un menu traiteur proposé par la boucherie Perroud, filets de perches et saucisses-frites proposés par la pétanque d'Épalinges ou avec diverses propositions de food-trucks, sucrées et salées.



**Dès 19h30:** animation musicale avec le groupe déjanté venu tout droit des années 80 « Back to Eighties ».

**Dès 20h45:** manifestation patriotique avec un mot de bienvenue du Syndic, M. Alain Monod, suivi de l'allocution prononcée par Mme la Conseillère d'État Valérie Dittli. La lecture du raccourci du Pacte de 1291 sera donnée par un-e jeune orateur/trice.

**Dès 21h30:** le traditionnel cortège aux flambeaux partira de la zone de fête, évoluera le long d'un parcours sécurisé, puis se terminera au sommet de la colline de l'Église pour admirer l'allumage du traditionnel feu du 1<sup>er</sup> août vers 22h.

**22h30:** feu d'artifice

## Bilan du vide-dressing



L'Office des affaires culturelles, le CAP, la durabilité ainsi que la bibliothèque vous remercient pour vos dons de vêtements qui ont été fortement appréciés lors de notre vide-dressing du 29 avril dernier. Merci également pour votre présence et votre participation à cette journée placée sous le signe de la solidarité. Plus de 700 francs pourront être reversés à l'association Public Eye, qui encourage les consommateurs à s'engager dans une démarche éthique. Elle a notamment réalisé une enquête sur les textiles intitulée « La face cachée d'un t-shirt ». Lors du vide-dressing, une exposition présentait cette enquête.

Les vêtements invendus seront remis à la Fondation ABS (Le Passage) à Lausanne, à l'EVAM, ainsi qu'à l'Armée du Salut.

## Vide-grenier à Bois-Murat

Le vide-grenier organisé par l'Association de quartier Croisettes, Tuileries et environs (ACTE) aura lieu le samedi 26 août de 9h à 15h sous les auvents des bâtiments scolaires.



Ce qui encombre les uns peut faire le bonheur des autres! Rien de mieux qu'un vide-grenier pour donner une seconde vie aux objets qui ne vous plaisent plus, pour vider votre cave, pour vous débarrasser de tout ce qui vous gêne et par la même occasion passer une journée conviviale. Pour disposer d'un emplacement (gratuit pour les habitant-e-s

d'Épalinges), inscription obligatoire à [carineh@bluewin.ch](mailto:carineh@bluewin.ch) **d'ici au 30 juin 2023**. Merci d'indiquer votre nom, adresse et numéro de natel. Le nombre de places est limité. Si vous avez plutôt envie de chiner, de découvrir le trésor qui vous manque, alors venez faire un tour à Bois-Murat le 26 août prochain.

## La forêt nous détend



Le 10 juin prochain, le Parc naturel du Jorat organise la 6<sup>e</sup> édition de Festi'Jorat au Bois de la Chapelle sur le thème « La forêt nous détend ». Une manifestation durant laquelle petits et grands pourront se divertir grâce à des stands et des animations dont des ateliers de bien-être, des parcours d'orientation à pied ou à vélo ou encore une chasse sonore en forêt. Cet événement accueillera également un spectacle conté et chanté dans les bois par la troupe *La Pie qui chante*. Pour sustenter les visiteurs, un pique-nique forestier est prévu, durant lequel chacun-e pourra griller son cervelas de sanglier autour d'un foyer aménagé sur place.

**Vous trouverez plus d'informations sur le site [www.jorat.org](http://www.jorat.org)**

## Cet été, engagez un-e jeune d'Épalinges!

Besoin d'aide pour entretenir votre jardin et arroser vos plantes? Nourrir votre chat et promener votre chien pendant vos vacances? Garder vos enfants un après-midi?

Grâce à sa plateforme sociale et locale, le travailleur social de proximité de la commune vous mettra en lien avec un ou plusieurs jeunes disponibles pour un petit job durant leurs vacances d'été!

Il suffit de lui lancer un coup de fil ou de lui écrire un message au 079 647 89 69 ou un e-mail à [frederic.rebeaud@epalinges.ch](mailto:frederic.rebeaud@epalinges.ch), et il se fera un plaisir de répondre à vos questions et de trouver la personne qui vous convient. Vous favoriserez ainsi un réseau local et la création de lien entre les jeunes et le reste de la population d'Épalinges.

Les demandes pour la fin de l'été doivent être faites avant le samedi 12 août!

## Épalinges met la table!

L'Office des affaires culturelles et la durabilité s'associent à Foodwaste.ch pour offrir à la population palinzarde un grand banquet visant à sensibiliser contre le gaspillage alimentaire.

Ce repas convivial, gratuit et solidaire se tiendra le **dimanche 3 septembre dès 11h** sur la place de la Croix-Blanche si le temps le permet ou dans la Salle des spectacles en cas de pluie.



### Qu'est-ce qui motive une manifestation comme Épalinges met la table?

Un tiers de tous les aliments disponibles en Suisse sont perdus ou jetés entre le champ et l'assiette. Les ménages et la restauration génèrent ensemble environ la moitié de la pollution de l'environnement. C'est pourquoi la sensibilisation des consommatrices et des consommateurs revêt une importance capitale.

### Que voulons-nous atteindre?

Après Gland, Lausanne et bien d'autres localités en Suisse alémanique, c'est au tour d'Épalinges de collaborer avec foodwaste.ch pour sensibiliser la Suisse romande au thème du gaspillage alimentaire.

Lors de cette manifestation, nous transformerons, avec des bénévoles, des sociétés locales ainsi que des ambassadeurs/drices de renom du monde culinaire, des aliments invendables récupérés dans les différents commerces de la commune (par exemple des légumes trop grands, trop petits ou difformes) en plats savoureux et nous les distribuerons à prix libre (chapeau).

Notre objectif est de distribuer au moins 100 menus. La manifestation veut transmettre un message clair pour une meilleure appréciation des aliments par le biais du plaisir culinaire et la joie. La veille, le **samedi 2 septembre** à la fermeture des commerces et restaurants locaux, des bénévoles chapeauté-e-s par des membres de l'Office des affaires culturelles pourront aller récupérer les invendus du jour afin

de pouvoir commencer la transformation dans les cuisines de la Salle des spectacles. Ce moment de partage et d'échange visera à rendre appétissants les produits considérés comme « invendables » afin de les proposer le lendemain dès 11h à la population qui n'aura pas besoin de s'inscrire au préalable mais qui pourra simplement passer pour déguster ce qui aura été préparé, discuter avec les personnes présentes tout en écoutant un peu de musique.

### Nous avons besoin de vous!

Afin de mener à bien ce projet, nous sommes déjà activement à la recherche de bénévoles souhaitant venir nous aider pour la récolte des produits le samedi en fin de journée, pour la transformation des aliments le samedi en début de soirée ou encore pour la mise en place du banquet le dimanche matin. Pour toute inscription ou demande de renseignements, vous pouvez vous adresser à [culture@epalinges.ch](mailto:culture@epalinges.ch) ou nous appeler au 021 785 61 75.

## Épalinges entre dans le Passculture

Dès la rentrée scolaire 2023, la saison culturelle d'Épalinges sera intégrée au Passculture, une offre destinée aux jeunes en formation postobligatoire dans le canton de Vaud.

Issu d'un partenariat entre les Départements en charge de la formation et de la culture du Canton de Vaud et plus d'une quarantaine d'institutions culturelles vaudoises, le Passculture promeut la culture auprès des jeunes en formation en leur facilitant l'accès aux lieux proposant théâtre, musique, danse, humour et cinéma.

À partir de la rentrée scolaire 2023, les élèves de l'enseignement postobligatoire vaudois auront l'opportunité de découvrir six événements de la saison culturelle d'Épalinges. Il suffit aux apprenti-e-s et étudiant-e-s de présenter une carte de légitimation du lieu de formation en cours de validité pour bénéficier du tarif réduit et unique de CHF 5.- Le corps enseignant des établissements est également encouragé à proposer des sorties collectives qui permettent de dépasser les barrières symboliques d'accès à la culture.

Les représentations intégrées au Passculture seront clairement indiquées sur la page web de la saison culturelle [www.epalinges.ch/saisonnaculturelle](http://www.epalinges.ch/saisonnaculturelle). Retrouvez la liste de tous les établissements bénéficiaires de cette offre sur [www.passculture.ch](http://www.passculture.ch)

## MJSR, en avant les vacances au grand air!

### Il reste encore de la place pour notre super programme de l'été:

- Des camps pour les 4-16 ans en Suisse mais aussi à l'étranger
- Des centres aérés pour les 5-8 ans à Épalinges et en Suisse romande

Dès 18 ans, rejoins les équipes d'animation de nos séjours!

**Informations et inscriptions sur [www.mjsr.ch](http://www.mjsr.ch).**

MJSR pense à toutes les familles, avec des aides financières et des facilités de paiements. On répond à toutes vos questions au 022 733 55 13.

**Envie de participer à l'aventure?** Nous cherchons des logements chez l'habitant-e pour nos moniteurs/trices du centre aéré d'Épalinges. Pour plus d'informations: [coordination@mjsr.ch](mailto:coordination@mjsr.ch).

## Rendez-vous le 14 juin pour le marché estival

Le marché se tiendra de 16h à 20h sur la place de la Croix-Blanche.

Fruits et légumes, fromages, boulangerie, épicerie italienne, vins, plantons et plus encore seront en vente pour faire vos emplettes! L'ambiance sera conviviale, avec la présence d'un groupe pop-rock issu de l'École de musique d'Épalinges; les enfants pourront quant à eux se faire maquiller pour embellir la fête.



## Marché estival d'Épalinges

**MERCREDI 14 JUIN 2023**

**16H - 20H  
PLACE DE LA CROIX-BLANCHE**



## Estivales 2023

Du 1<sup>er</sup> juillet au 20 août, les Estivales seront de retour avec de nombreuses activités et concerts gratuits pour animer vos soirées d'été! Un air de vacances soufflera sur la place des Fêtes avec un programme rafraîchissant et dépaysant. Sociétés locales et partis politiques se relayeront tout au long de l'été pour animer ce lieu de détente et de convivialité et pour vous servir à la buvette. Le programme complet sera envoyé courant juin à tous les habitant-e-s et publié sur le site internet communal.

## Un début d'année marqué par le théâtre au CAP

Grâce au parcours théâtral imaginé par le Centre d'animation socioculturelle palinzard (CAP), une vingtaine de Palinzard-e-s, enfants et seniors confondu-e-s, a pu s'immerger dans le monde de la scène, par le biais de visites, de rencontres, de spectacles et d'ateliers. Reportage.



En ce froid mais ensoleillé mercredi de février, c'est une bande de joyeux lurons palinzards, chapeautés de paillettes roses et or, qui se retrouvent devant l'entrée du Théâtre Boulimie à Lausanne. Une bien curieuse équipe, composée d'une vingtaine de personnes d'âges variés, oscillant entre 9... et 86 ans! Toutes et tous attendent avec impatience de pouvoir entrer dans le théâtre, non pas pour y voir une pièce, mais bel et bien pour se glisser dans les coulisses.

Tel est le concept du parcours théâtral imaginé par le Centre d'animation socioculturelle palinzard (CAP): immerger

durant neuf semaines les participant-e-s dans le monde de la scène, par le biais de visites de lieux phares à Lausanne (Boulimie, l'Arsenic et le 2.21), de rencontres avec des professionnel-le-s de la branche, de sorties pour assister à des spectacles et même d'ateliers découverte pour s'essayer soi-même au jeu et à l'interprétation! Un programme proposé non seulement aux enfants des mercredi 9-11 ans du CAP, mais également à des seniors de la commune, la plupart étant déjà inscrits à l'atelier théâtre lancé par le centre d'animation en 2022. C'est d'ailleurs cette dimension intergénérationnelle qui a séduit la Fon-

dation Leenaards, à laquelle le CAP avait soumis son concept dans le cadre d'un appel à projets. «Grâce à ce financement, nous avons pu rémunérer les différents intervenant-e-s du parcours», se réjouissent Marie Freudiger et Alexandre Widmer, à l'origine de l'idée. «Et nous avons pu offrir la gratuité aux participant-e-s.»

Mais revenons au Théâtre Boulimie! Après quelques exercices d'échauffement théâtral devant le bâtiment, la joyeuse équipée peut enfin entrer, accueillie par la co-directrice des lieux Marion Houriet et le directeur technique Xavier Weissbrodt. Première étape de la visite: la scène. Elle

### Trois ateliers pour découvrir le théâtre



Le parcours théâtral, qui s'étendait de janvier à mars 2023, comprenait également trois ateliers découverte. L'occasion pour les participant-e-s de s'essayer elles et eux aussi aux arts du spectacle, sous la houlette de Clément Kottelat, animateur théâtre professionnel, engagé spécialement pour remplir cette mission. Au programme, notamment: inventer des scènes silencieuses; communiquer grâce au grommelot, une langue inventée de toutes pièces que l'on comprend essentiellement grâce aux mimiques ou aux intonations; faire vivre des objets qui n'existent pas, par la force de l'imagination et de la pantomime. Bref, trois rencontres sous le signe de l'humour et de la bonne humeur, durant lesquelles petits et grands ont pu exercer leurs talents de comédien-ne-s! Outre *Boucle d'Or*, ils ont aussi pu voir *La possible impossible maison* à Vidy et *Le nom des choses* à l'Usine à Gaz de Nyon.



est habillée ces jours-ci du décor de la pièce des Pique-Meurons, un chalet de montagne, dont les (fausses) fenêtres offrent une vue splendide sur un paysage enneigé. Les questions et exclamations fusent: «Ça prend combien de temps pour construire un décor?», «Mais, il n'y a pas de vitres aux fenêtres!», «C'est un vrai frigo?» L'occasion pour les hôtes d'expliquer le travail de scénographe, d'accessoiriste, de régisseur lumière qui, «par ses éclairages, donne l'impression qu'une pièce est vraiment habitée». Mais aussi de comparer les forces vives des différents théâtres que les participant-e-s ont visités: 100 collaboratrices et collaborateurs à Vidy... contre 4 à Boulimie!

L'après-midi se poursuit par une visite de l'arrière-scène, des coulisses, des loges, de la régie, histoire de mieux comprendre le fonctionnement des lieux. Puis cap sur les bureaux, où l'équipe rencontre notamment l'autre co-directeur du théâtre, l'humoriste valaisan Frédéric Recrosio, en charge de la programmation de la salle. Il planche actuellement sur son prochain spectacle et expose volontiers sa méthode de travail: un panneau d'affichage, sur lequel il place, déplace et remplace une multitude de post-it de couleur sur lesquels sont notés les thèmes qu'il souhaiterait aborder et les anecdotes qu'il pourrait raconter. Il en partage d'ailleurs une ou deux avec les participant-e-s, déclenchant de nombreux rires!

Un petit goûter vient clore la visite, pris dans le foyer du théâtre. Si les enfants s'apprentent à repartir en direction d'Épalinges en compagnie de leurs animateurs, les adultes ont décidé de rester sur place pour assister au spectacle, maintenant qu'ils en connaissent tous les secrets! Toutes et tous se donnent rendez-vous le mercredi suivant pour la suite de l'aventure: ils iront à Vidy pour y voir la pièce *Boucle d'Or*, à l'issue de laquelle ils pourront discuter avec les comédien-ne-s...

Tania Araman

## «... Et vogue la galère!» Vingt ans d'école romande

Yves Giroud exposera ses dessins de presse du 24 octobre au 5 novembre à la Salle des combles de la Maison de Commune.

Yves Giroud a dessiné pour différentes revues et journaux tels que *Services Publics*, *Le Courrier des Médecins vaudois*, *Le Nebelspalter*, etc. Depuis une vingtaine d'années, il collabore à la revue *L'Éducateur*, qui est le porte-parole du Syndicat des enseignants romands (SER). Chaque mois, il réagit à l'actualité scolaire ou pédagogique par un dessin d'humour dans sa rubrique « Clin d'œil » et ce en toute liberté. L'exposition montrera une soixantaine de ces dessins témoins de l'évolution du

monde scolaire et de ses différents acteurs et actrices en abordant, avec quelque causticité, les thèmes du moment: relations maître-ss-e/élève, parents/enseignant-e-s, monde politique/école, nouvelles pédagogies, etc.

Nous vous y attendons nombreuses et nombreux, y compris avec vos classes!

Les horaires précis de l'exposition seront annoncés dans le *Sortir à Épalinges* d'octobre.



## Vente de vin et de pain

La Commune d'Épalinges et la coopérative du Four à pain proposent à la population une nouvelle vente de vin et de pain sur la **place de la Croix-Blanche, le samedi 1<sup>er</sup> juillet, de 9h à midi.**

Le vin de la vigne palinzarde d'Épesses sera proposé aux habitant-e-s d'Épalinges, à raison de douze bouteilles au maximum par famille, au prix spécial de CHF 10.- la bouteille. Prière de se

munir d'un carton ou d'une harasse. Le nombre de bouteilles mises en vente étant limité, le principe « premiers arrivés – premiers servis » sera appliqué.

Pour sa part, la coopérative du Four à pain se fera un plaisir de mettre en vente les produits de la fournée de la nuit composée de plusieurs sortes de pains, de tresses, de taillaules, de viennoiseries variées, de salées au fromage et de taillés aux greubons.

## Afterwork avec Namoo

Rendez-vous le jeudi 1<sup>er</sup> juin à 17h30 au restaurant de l'Hôtel de l'Union pour le premier afterwork de l'année! Il sera animé par la chanteuse Namoo.



Namoo, c'est une immersion musicale mystique, un voyage où se rencontrent la puissance de la *soul* et les *beats* modernes, soutenu par des ambiances tamisées... Entre ombre et lumières... Namoo, c'est la magie de l'improvisation.

Tout en appréciant sa musique, vous pourrez déguster des cocktails et autres boissons ainsi que des planchettes apéro.

Nous nous réjouissons d'ores et déjà de vous accueillir nombreuses et nombreux sur la terrasse de l'Union si la météo le permet ou à l'intérieur du restaurant en cas de pluie.

[www.facebook.com/namoo.ly](https://www.facebook.com/namoo.ly)



@NAMOO\_LION\_WARRIOR

## Saison culturelle 2023, 2<sup>e</sup> partie: demandez le programme!

Rendez-vous dès le 9 septembre pour faire le plein de spectacles riches en humour.

Coup d'envoi avec *Fascination*, le nouveau programme de Byron Leon: vous repartirez de ce spectacle d'hypnose hors du commun, à la fois drôle, fascinant et inspirant, avec une meilleure connaissance du pouvoir du mental.

Puis c'est l'univers de la femme qui sera exploré à l'occasion de deux rendez-vous: en septembre, avec *Au fond c'est pas si grave*, un spectacle parisien comique et émouvant, dans lequel Dominique Chevaucher et Bénédicte Lafond de la Compagnie De l'une à l'autre nous proposeront des portraits hauts en couleur de femmes qui se dévoilent avec humour; et en octobre, avec Karine C qui viendra nous expliquer *Pourquoi les filles ne s'épilent jamais le 1<sup>er</sup> soir?* à l'occasion d'un one woman show hilarant.

Au mois de novembre, nous accueillerons sur nos planches la pièce parisienne *À quel prix tu m'aimes?* avec, entre autres Séverine Ferrer et Marie-Hélène Lentini que vous avez adorée dans le rôle de la bonne dans la pièce *Boeing Boeing*.

Et à quelques jours des fêtes, nous terminerons l'année en beauté sur le ton de la satire avec *Dieu et Dieu font trois*, une création de Laurent Flutsch et Thierry Meury.

Les réservations et l'achat de billets se feront toujours via notre billetterie en ligne, que vous trouverez à l'adresse suivante: [www.epalinges.ch/saisoniculturelle](http://www.epalinges.ch/saisoniculturelle). Pour celles et ceux qui ont tendance à se décider à la dernière minute, il sera toujours possible d'acheter son entrée en espèces ou par carte, directement à l'entrée, le jour même du spectacle... dans la limite des places disponibles, bien entendu!

### Saison 2023: deuxième partie

- **Samedi 9 septembre:** « Fascination », spectacle d'hypnose de Byron Leon
- **Vendredi 22 septembre:** « Au fond c'est pas si grave », de la Compagnie De l'une à l'autre
- **Samedi 14 octobre:** « Pourquoi les filles ne s'épilent jamais le 1<sup>er</sup> soir? », one woman show de Karine C
- **Vendredi 3 novembre:** « À quel prix tu m'aimes? », pièce parisienne
- **Vendredi 15 décembre:** « Dieu et Dieu font trois », de Laurent Flutsch et Thierry Meury

**Bon à savoir:** l'Office des affaires culturelles et manifestations a déménagé! Depuis début mai, l'équipe vous accueille sur rendez-vous au rez-de-chaussée de la Maison de Commune (route de la Croix-Blanche 25), dans les anciens locaux de l'agence d'assurances sociales. Le numéro de téléphone reste le même: 021 785 61 75.



## Pluie, vent, tempête... rien ne nous arrête!

L'association La Brique, qui soutient des projets humanitaires en faveur de populations défavorisées au Burkina Faso, vous invite le dimanche 11 juin à une course à pied sponsorisée.

COURSE À PIED SPONSORISÉE  
STADE DE LA CROIX-BLANCHE D'ÉPALINGES

LA  
BRIQUE  
UNE BASE  
POUR L'AVENIR

A VOS  
BASKETS!

En solo ou en famille, courez pour  
La Brique et soutenez des enfants  
et des familles du Burkina Faso.

L'ARGENT RÉCOLTÉ EST REVERSÉ  
INTÉGRALEMENT À LA BRIQUE.

RDV DIMANCHE  
11 JUIN  
2023

Où? Au stade de la Croix-Blanche

(piste d'athlétisme 400 m)

- Vestiaires/douches/WC à disposition sur place
- Petite restauration et boissons en vente sur place

Quand? Départs de 9h30 à 16h15

- Toutes les 45 minutes (9h30, 10h15, 11h, etc., jusqu'à 16h15)
- Durée de la course: 30 minutes

Chaque tour de piste amène à La Brique un montant défini par vous et vos sponsors (plus de détails sous inscription). La remise des prix aura lieu dès 17h30 (cou-

reur/euse avec le plus grand nombre de tours, plus jeune coureur/euse, coureur/euse le/la plus âgé(e).



Inscription

jusqu'au 5 juin 2023 sous  
[www.labrique.org/course2023](http://www.labrique.org/course2023)

Les coureuses et coureurs de dernière minute non inscrit-e-s au préalable peuvent participer en fixant eux/elles-mêmes le montant versé par tour de piste (attention: places limitées).

«Il faut toujours viser la lune, car même en cas d'échec, on atterrit dans les étoiles.»  
Oscar Wilde

## Bienvenue à l'accueil tout public du CAP!

Les jeudis de 17h à 20h, le Centre d'animation socioculturelle palinzard (CAP) propose à toute la population de la commune un accueil libre dans les locaux communautaires de la Croix-Blanche 35.

Cet espace se veut un lieu de rencontres et d'échanges, pour boire un café ou un sirop, participer à des activités et proposer des projets. Des animateurs et animatrices du CAP sont présent-e-s et se tiennent à disposition des visiteurs/euses. L'objectif est également de proposer un lieu de permanence, de ressources et de soutien pour l'engagement associatif et le bénévolat dans la commune.

Ainsi, que vous représentiez une société locale, une association ou un groupe de citoyen-ne-s engagé-e-s, vous pourrez y recevoir du soutien dans la mise en place de nouveaux projets, utiliser du matériel de bureau (imprimante professionnelle, massicot, etc.) ou louer, à moindre prix, beamer, écran pliable, ou autre.

Il n'est ni nécessaire de s'inscrire, ni de s'annoncer. Cet espace libre est ouvert à toutes et tous.

## Fête de la Musique

Oyez! oyez! petits et grands! Que vous soyez seul-e, en famille ou entouré-e d'ami-e-s... n'oubliez pas que mercredi 21 juin, vous avez rendez-vous sur la place de la Croix-Blanche de 15h à 21h pour la Fête de la Musique!

Au programme, des concerts, des animations pour les enfants, des stands pour vous restaurer et vous désaltérer et surtout... la possibilité de partager votre talent pendant le moment de scène libre!

Du coup si on vous demande: «On fait quoi?», ce 21 juin, vous saurez quoi répondre: «On va à la Fête de la Musique d'Épalinges!»

## Vente Kids Épa'LINGES

La prochaine vente d'habits et d'accessoires de seconde main pour enfants de 0 à 14 ans est de retour le:

Samedi 3 juin 2023 de 9h à 16h  
Salle des spectacles d'Épalinges  
(Place de la Croix-Blanche)



Notre concept Vendeur – Acheteur ayant fait ses preuves, nous avons le plaisir de rééditer la vente sous ce format. Vous trouverez des boissons et pâtisseries en vente au bar tout au long de la journée.

L'été approchant à grands pas, vous y trouverez en priorité des vêtements et accessoires de saison! Venez nombreuses et nombreux!

Et pour plus de détails sur la vente et les procédures à suivre, vous pouvez vous rendre sur notre site <https://vente-de-seconde-main-epalinges.jimdosite.com>

Nous sommes toujours à la recherche de bénévoles pour nous aider. Vous avez quelques heures de disponible ou vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter par mail à [vkpalinges@gmail.com](mailto:vkpalinges@gmail.com)

## Recherche de familles d'accueil pour la rentrée scolaire d'août 2023

Dans le cadre de leurs programmes de mobilité, les gymnases du Bugnon, de La Cité (Lausanne) et de Nyon sont à la recherche de familles d'accueil pour des élèves italiens et tchèques, qui fréquenteront ces établissements dès la prochaine rentrée scolaire, pour une durée d'un à six mois.

Une compensation financière de CHF 180.–/semaine (somme recommandée) est prévue pour les frais de logement et de repas.

Les personnes intéressées peuvent prendre contact avec l'un des responsables suivants:

- Mme Anna Palmieri Anese, Bugnon ([anna.palmieri@eduvaud.ch](mailto:anna.palmieri@eduvaud.ch))
- M. Andrea Lionello, Bugnon ([andrea.lionello@eduvaud.ch](mailto:andrea.lionello@eduvaud.ch))
- M. Toni Cetta, La Cité ([toni.cetta@eduvaud.ch](mailto:toni.cetta@eduvaud.ch))
- M. Felicetti Ricci, Nyon ([felicetti.ricci@eduvaud.ch](mailto:felicetti.ricci@eduvaud.ch))

## Les Perséides, des étoiles plein les yeux la nuit du 12 août



Projet  
**PERSEIDES**

La nuit du  
12 au 13 août

Eteignons les lumières  
pour mieux voir la nuit

Diverses animations  
à Épalinges

À l'occasion de la pluie d'étoiles filantes nommées Les Perséides, la Commune d'Épalinges répond depuis quelques années à l'association Projet Perséides qui invite les communes à réduire leur éclairage public afin de profiter de ce spectacle astral. Plusieurs animations sont en préparation, les détails seront communiqués durant l'été via les divers canaux communaux.

## Jeux: SUDOKU

Solution de la grille de mots croisés parue dans le n° 216 de mars 2023.

1	A		O	F	R	E	Q	U	A	Z
2	B	O	B	O		N	U	S		E
3	O	B	T	U	S		O	T	E	Z
4	N		I	R	O	N	I	E		A
5	N	U	E		M	I		N	U	I
6	E	N	N	A	M		E	S	T	E
7	M	I	T	R	E	S		I		M
8	E	T		G	I	R	O	L	L	E
9	N	E	D	O	L		R	E	I	N
10	T	S	E	T	S	E		S	E	T
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X

17 personnes ont trouvé la bonne solution. Il s'agit de **François Boyer**, **Liliane Geiser**, **Charles Galley**, Kathy Saugy, Mélanie Borel, Jérôme Urio, Edith Borel, Caroline Spertini, Jocelyne Bataillard, Josiane Crivelli, Francis Chevalier, Lisette Lombardi, Françoise Aubert Longchamp, Antoinette Isely, Anne-Lise Cuany, Chantal Blondel et une personne inconnue, dont nous avons malheureusement égaré le nom. Nous les félicitons chaleureusement et nous invitons les trois personnes dont le nom est indiqué en gras à passer au Greffe municipal pour y récupérer la traditionnelle récompense.

2				6		7		
					9		3	
		7	8				4	1
			3		7		1	
5								2
	4		6		2			
7	9				1	3		
	8		4					
		4		9				8

En alternance, nous vous proposons cette fois une grille SUDOKU.

Chaque chiffre de 1 à 9 doit être présent une et une seule fois sur les lignes, les colonnes et les carrés de 9 chiffres.

**Les réponses doivent parvenir au Greffe municipal avant le 15 juillet 2023.**

**BONNE CHANCE!**

## Découvrez votre commune!

### PHOTO INSOLITE.

Solution du n° 216 de mars 2023: le mur près du giratoire du chemin de la Cabolétaz.

12 personnes ont trouvé la bonne solution. Il s'agit de **Marinette Ducret**, **Stéphane Mury**, **Dominique Esseiva**, Myriam Ducret et Maxime Bossel, Lenny Geiser, Aidan Geiser, Gérald Domenjoz, Frédy Girardin, Adrien Spano, Pollyanna Patriota et Pedro Maques-Vidal, André Brülhart, Jean-Claude Pochon.

Nous les félicitons chaleureusement et nous invitons les personnes dont le nom est indiqué en gras à passer au Greffe municipal pour y récupérer la traditionnelle récompense.

### Nouvelle énigme

Nous vous proposons une nouvelle photo insolite. **Les réponses doivent parvenir au Greffe municipal avant le 15 juillet 2023.**

